

LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA



APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

Actualmente: POMMES DE TERRE NOUVELLES, CAROTTES, ARTICHAUTS VIOLETS etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES



- MAYOL . . . Boufarik
- MAYOL . . . Birkadem
- MAYOL . . . Fort-de-L'Eau
- MAYOL . . . Saoula
- MAYOL . . . Zeralda
- MAYOL . . . St. Chamond
- d.º . . . d.º
- MAYOL . . . Chavanay
- MAYOL . . . Cavailon
- ORANGERIES . . . Marseille

- . . . 1-11
- . . . 0-82
- . . . 0-39
- . . . 0-21
- . . . 0-06
- . . . 2-65
- . . . 4-35
- . . . 0-13
- . . . 1-48
- (c) 87-54



Antes de pasar sus pedidos: consulten a esta su casa

Diariamente correos para Marselle en un día de travesía



NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLON) ESPAÑA

PRODUCTOS DE LEVANTE

NARANJAS, MANDARINAS LIMONES
VERNAS Y DEMAS FRUTAS.

CLASES SUPERIORES

MARDEY PLANAS

San Cristobal, N.º 18.

CARCAGENTE-ESPAÑA

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA

(VALENCIA. - ESPAÑA)

Commission -- Consignation
Fruits et Primeurs

ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:
35-Marquette

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
Raisins Reales et Chanes

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga
Carcagente
Benián (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.
Adresse télégr. OLICAR-LYON.
R. C. Lyon B. 6850.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el
patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos
durezas, ojos de gallo,
verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones inefica-
ces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pias

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al... se
se le caiga el pelo.

Frasco gran a 400
Frasco pe ño 250

GOTAS DIVINAS
4-5 gotas
usadas diari-
mente durante
el transcurso
de 6 u 8 días
son suficientes
para devolver
a los cabellos
blancos o gris-
es su primitivo
color, hayan si-
do rubios, cas-
taños o negros.
No mancha, se
usa como cualquier ACEITE de
TOCADOR o BRILLANTINA
Todo espuje que no sea de
color AMARILLO no es legitimo
Pidas en Perfumerias y Droguerias.
Perfumeria ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION -3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37.
**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros articulos
fantasia; asi como en algodón, driles en variedad
de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOLLER (MALLORCA)

JUAN MAYOL COLLA COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba
la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

Hotel Mallorca de JUAN BAUZA

Espléndidas habitaciones con agua
corriente, caliente y fria, cuartos de
baño y calefacción central. Cocina
esmerada. Servicio a la carta y por
cubiertos. Precios especiales para
temporadas

No olvide Ud. que ésta es su dirección
Avenida Conde Sallent, 35
esquina final calle San Miguel
La mejor situación de PALMA
Teléfono 2257

OTOGRAFIAS

sobre placas de cobre
esmalgadas inalterables
PROPIAS PARA CEMENTERIOS

FOTO STUDIO CASTAÑER

Via 14 de Abril

Niños leed "Pulgarcito"

CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.º
(Entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12
Teléfono 20.302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en
hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc.
(Tramitación rápida y reservada)**

En todos las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la
cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde
el 5 % anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fe-
cha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución de prés-
tamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a
posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras, Hipotecas 1.º, 2.º, 3.º y 4.º, O
sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Ins-
cripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías: Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas
de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares,
Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Coopropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre
Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias,
Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de
Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindible que se coticen en
la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobrelos valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente
inmediatamente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal
o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignora-
ción de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien defi-
nida solvancia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente al
peticion de el préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante as copias, escri-
turas, doc umentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace
consta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo
del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita,

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



D. RAMÓN ESCALAS DEYÁ

EX-ALCALDE, EX-JUEZ MUNICIPAL, CONSEJERO DEL BANCO DE SÓLLER.

Falleció el día 5 de los corrientes, a la edad de 78 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Sus atribulados, hijo D. Ramón Escalas Morey; hija política D.^a Rosa Coll Ramis; hermana D.^a Margarita Escalas Deyá; hermana política D.^a Catalina Morey Mayol; primos, primas y demás parientes y el Banco de Sóller, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

MANIFIESTO

Asociación Católica de Padres de Familia

Ciudadano:
Si eres padre o cabeza de familia y profesas la Religión Católica, presta unos minutos de atención a estas líneas. De ello dependerá que cumplas o dejes de cumplir uno de los más sagrados deberes.

La autorizada voz de nuestros pastores: el Sumo Pontífice y los Prelados de todas las diócesis españolas, nos ha señalado como una obligación ineludible enviar a nuestros hijos a instruirse y educarse en una escuela católica o en un colegio católico. Deber nuestro es acatar esta orden y ponerla en práctica; ¡ate bien: es un deber tuyo, como de todos.

En esta ciudad existen, desde hace muchos años diferentes colegios particulares cuya dirección y profesorado son firme garantía del carácter católico que tendrá siempre la enseñanza recibida por los niños y niñas que en ellos se educuen. Pero, ¿y las escuelas? Porque no todas las familias católicas pueden pagar lo que costaría educar a sus hijos en un colegio; y si por un lado es indispensable que todos los niños y niñas acudan a un centro de enseñanza mientras dure su edad escolar, porque a ello obligan las leyes del Estado, por otra parte los hijos de padres católicos deben ser instruidos y educados en centros de enseñanza católicos, porque así lo han ordenado quienes nos guían en nombre de Dios. Bien sabemos todos que este precepto no encierra menosprecio alguno de la enseñanza que el Estado facilita gratuitamente a niños y niñas en las escuelas nacionales, ni prejuiza tampoco la aptitud profesional ni las condiciones morales de los maestros o maestras de dichas escuelas, entre los cuales hay quienes, a más de excelentes pedagogos, son personas de virtud ejemplar.

Pero la orden es general y es terminante por una razón muy sencilla: En la Escuela Nacional el maestro, aunque sea católico, ha de hacer caso omiso de sus creencias y ha de dar una enseñanza laica porque a ello le obligan las leyes del Estado, del que es serido no impiden el funcionamiento de escuelas católicas, creadas y mantenidas por los católicos, naturalmente nuestros superiores religiosos nos mandan que en éstas se eduquen los hijos de las familias católicas que por su posición económica hayan de aprovechar la enseñanza que se da gratuitamente.

Y he aquí el gran problema que tú, lector, persuadido de que es un deber tuyo, has de

ayudarnos a resolver: La enseñanza, en centros de funcionamiento normal, puede ser gratuita para quien la recibe; pero no puede ser gratuita para quien la da, porque el maestro vive de su profesión y su trabajo ha de ser remunerado; el local en donde se dan las clases, normalmente, cuesta un cierto alquiler; el material escolar debe adquirirse y renovarse oportunamente, y todo esto debe ser pagado por alguien. Ese alguien puede ser una sola persona, pero es más natural que sea una entidad que junte pequeñas aportaciones de muchos individuos y ésta es la forma adoptada en esta ciudad, siendo la Asociación Católica de Padres de Familia la entidad que ha asumido tan elevada misión.

Esta Asociación se compone de individuos pertenecientes a todos los estratos sociales; desde el que vive de un exiguo jornal hasta el opulento rentista; y la razón de juntarse todos en esta entidad no es otra que la unánime asociación del deber de los padres católicos respecto a la educación de sus hijos. Tu debes también formar parte de ella, puesto que a ti alcanza la obligación de educar a tus hijos en escuelas católicas y procurar que los demás puedan hacer lo mismo.

Varias son las formas en que puedes alistarte en esta Asociación; escoge tu mismo la que se adapte a tus medios de fortuna:

1.ª—Como socio adherido, inscribiendo tu nombre y enviando tus hijos a la escuela gratuita que funciona sostenida por esta Asociación, o a las que funcionarán en su día. Si es tu deseo, también puedes ofrecer un modesto donativo.

2.ª—Como socio de número, inscribiéndote por una cuota no inferior a una peseta mensual.

3.ª—Como socio protector, aportando una cuota mensual no inferior a cinco pesetas.

Ya ves cómo tu mismo puedes situarte dentro ese amplio margen, en el lugar que según tu propio criterio te corresponda. Lo que no puedes hacer en manera alguna, si eres católico y padre de familia, es desentenderte de esa cuestión y dejarla al cuidado de "gente mejor dispuesta". La obligación, óyelo una vez más, es igual para todos.

En cualquier duda que tengas o para cualquiera explicación que necesites, dirígete a uno de los firmantes y serás oportunamente atendido.

Por la Asociación Católica de Padres de Familia: Guillermo Mora Alcover, Presidente.—Manuel Rullán Oliver, Vice-Presidente.—Andrés Cañellas Muntaner, Secretario.—Antonio Piña Forteza, Vice-Secretario.—Joaquín Regnés Colom, Tesorero.—Antonio Castañer Rullán, Contador.—Miguel V. Puig Enseñat.—Antonio Colom Casasnovas.—Pedro A. Alcover Pons.—Lorenzo Mayol Castañer.

DE ARTE

Exposición Pedro Berjole

No hace mucho tiempo fué huésped de nuestra ciudad residiendo ya en el Hotel Marina La Playa, ya en un chalet de la Huerta el notable pintor Pedro Berjole quien recogió en sus lienzos pintorescas notas de este valle, muy especialmente de su puerto.

El Sr. Berjole, de regreso a París, abrió el pasado mes de Febrero una exposición de sus cuadros cuyo catálogo obra en nuestro poder.

Los cuadros expuestos son 28 y de ellos hay los siguientes de Mallorca e Ibiza:

Calle en Ibiza.—En los vergeles de Sóller.—La Penya (Ibiza).—Alrededores de Sóller.—Ibiza: Santo Domingo.—Paisaje de Sóller.—Vista general de Ibiza.—Puerto de Sóller.—Casas en Mallorca.—Quinta de los bananos.—Campiña de Mallorca.—Bahía de Sóller.—Bahía y Puerto de Sóller.—Dos vistas del Puerto de Sóller.—Salida del Puerto de Sóller.—Torrente de Pareys.—Bahía de Pollensa.—Casas en Ibiza.—Rincón de la Penya (Ibiza).—Interior de casa mallorquina.—Carretera de Valldemosa.—Plaza en Ibiza.—Barcas en el puerto de Sóller.

El catálogo que hemos tenido ocasión de ver, y que con un autógrafo suyo envió el artista a un amigo de Sóller, lleva un bellísimo escrito de presentación del notable crítico de arte Lucas Meriga, y que por el hermoso elogio que de Mallorca hace no podemos dejar sin traducir del francés y publicar:

Mallorca: la isla de la calma y de la luz. El barco se acerca a la isla en el momento en que el sol emerge del mar. Los primeros rayos hacen aparecer la silueta imponente del pico de Galatzó y el caos dantesco de la costa de Andraitx. Es entonces maravilloso. Es una armonía intensa de colores: la masa enorme de las rocas es transparente y parece haber perdido su pesadez. La isla parece reposar dulcemente sobre un lago, inmaterial, vaporoso...

Se comprende enseguida el atractivo que ejerce sobre los pintores esta tierra privilegiada, de aspectos tan pintorescos y variados. ¿Quién sería capaz de no sentirse movido por su encanto? No sería aquél que ha subido por las montañas cubiertas de olivos milenarios y de algarrobos; soñado en For-

mentor en los bosques de pinos y hayas; errado en la huerta de Sóller, entre los naranjos que domina el penacho de una palmera o la cabellera plateada de un eucalipto; admirado, al balanceo ligero de un bote, el ocre de las Illetas, que se bañan en un mar de inconstantes reflejos, o seguido entre campos de almendros, la carretera polvorienta bordeada de paredes bajas erizadas de pitas y de higueras de Berberia que fuercen en todos sentidos sus ovaladas hojas.

Toda la poesía de estos paisajes Pedro Berjole nos la restituye en telas y acuarelas de una rara cualidad. Ha llevado de las Baleares sus pinturas más luminosas. Para Mallorca como para Ibiza la Blanca, ha sabido encontrar en su paleta, no solo tonalidades exactas, sino más bien aquellas que crean "la atmósfera". Nos ha dado obras delicadas, todas vibrantes de la emoción de un artista sincero.

Lucas MERIGA

El mendigo

(Traducción expresa)

Pasaba yo por la calle de una ciudad que no recuerdo. Un mendigo viejo y decrepito me detuvo. Tenía los labios amarrotados, vestía sucios harapos, su voz cascada sonaba a tuberculosis aguda y mostraba en sus miembros purulentos y asquerosos llagas. ¡Oh, cuán horriblemente habían corroído la miseria y la desgracia a aquél ser infeliz!

Me alargó una mano roja, inflamada, sucia y repugnante; suplicaba y gemía al implorar mi socorro.

Registré mis bolsillos febrilmente; no hallé ni portamonedas, ni dinero, ni reloj, ni cartera, ni siquiera pañuelo.

Y el desdichado y doliente mendigo esperaba; su mano extendida como una górgola removíase débilmente.

Confuso y avergonzado, no sabiendo que hacer, estreché con fuerza y amor entre las mias aquella mano sangrante, sucia y temblorosa.

—¡Perdóneme, hermano—le dije—, no llevo nada que darte!

El mendigo fijó en mí sus ojos enrojecidos y pitafiosos, sonrieron de extraña manera sus labios azulados por el frío y la fiebre, y también estreché mis trémulos y cuidados dedos.

—Bien, hermano—dijo con voz ronca—gracias, también ésto es una limosna.

Ante la voz, el dolor y la miseria del anciano mendigo, mi alma estaba confusa, trémula y sollozante. Cuando me serené, comprendí que yo también acababa de recibir alguna limosna de aquel desdichado hermano mío.

Iván TURGUENEF

De Colaboración

CAPOTAZOS Y RECORTÉS

La capa española

La capa, la airosa capa, de corta o larga esclavina y vueltas vistosas de afelpado granate, está llamada a desaparecer.

Nuestra juventud menestral, aficionada al toreo, y netamente española, abandona la gentil, confortable y clásica capa para usar la antiestética pelliza y el aburguesado abrigo de corte extranjero.

Todo desaparece, lo típico, lo que nos distinguía, lo que nos daba sello de españoles, lo que nos hizo célebres.

¡La capa española!
Pero, ¿sabe la gente lo que representa la capa?

Aquellos valerosos soldados de los antiguos tercios que asombraron al mundo, usaron la capa.

Toda nuestra literatura de los siglos XVII y XVIII está llena de *encapados*.

No hubo en ellos lances de amor ni honor en que no figurase la capa en primer término.

Un ministro, Squilache, cayó de su prianza por metérselo con las capas.

Aquellos grandes maestros de la escena y de la taumografía, de principios del siglo XIX, lucían, desde Todos Santos hasta Resurrección la capa de esclavina y escusón bordado.

Hoy solo la usan contadas personas.

Nuestra clase media 'a conceptúa popular y nuestras clases populares prefieren el gabán de última moda y no usan la capa, no por cara, que está al alcance de todas las fortunas, sino porque el abrigo es *seniorial*.

Para mí dejar la capa es dejar la nacionalidad, es reinos de todo lo clásico, hasta de nuestra historia.

Yo no la abandonaré. Cuando cae sobre mis hombros me siento más español que nunca, quiero que con el tiempo se diga que solo usa ya capa *Taleguilla*.

Salvador RAPALLO (TALEGUILLA)

Madrid 27-2-34.

(Reproducción prohibida).

Lea Vd. en este número

Amor que no muere

por

RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

que publicamos en forma de folletín



D. JUAN CASASNOVAS BERNAT

COMERCIANTE

Falleció en Montluçon (Allier) el lunes día 26 de Febrero de 1934, a la edad de 45 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Sus desconsolados esposa D.^a Margarita Manresa Vaquer, hijos Juan y José, madre D.^a Margarita Bernat, hermanas señoritas Paula, Antonia y Margarita; hermano D. Francisco, madre política D.^a Margarita Vaquer, hermanas políticas D.^a Margarita Morell, Sor María de Sant Luís (Religiosa), D.^a Antonia Manresa y Janne; hermanos Antonio, José y Onofre; tíos, tías, primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo que se les quedarán eternamente agradecidos.

De Colaboración

CIENCIA Y HUMOR

Todos "matusalénicos"

El envejecimiento es una cosa fatal. Si aparece la calvicie y blanquea el cabello, si se inician las arrugas faciales, crecen la papada y el abdomen, se entorpece el andar y se inclina el cuerpo hacia adelante... se está en los umbrales de la ancianidad.

El envejecimiento es en general lento, paulatino e insensible: y al investigar sus causas ha de pensarse que existe alguna acción continua, pertinaz, que lo produzca. Por esto, acaso, no sea descaminada la idea sugerida por el doctor Kunze, de que el envejecimiento de los organismos sea debido a lenta depauperación de sus células que produce la actuación de los rayos cósmicos.

Los fabricantes de leches agrias (yoghourts, etc.), esgrimen como argumento a favor de sus productos la longevidad en ciertos países orientales, como Turquía y Bulgaria, que hacen habitual consumo de fermentos lácticos. A saber si en aquellos países escasean los rayos cósmicos... Decididamente hay que multiplicar los laboratorios al estilo del de Potsdam, antes citado, para poder editar el mapa terráqueo de las radiaciones cósmicas y saber a qué horas y en qué lugares son ellas menos abundantes y perjudiciales. En Cuba y otros países dicen que es peligroso andar sin sombrero a la luz de la luna, porque da el pasmo; pues también conviene saber donde y cuando abundan estos rayitos que nos envejecen, que es tanto como matarnos poco a poco; y saber si hay algún sombrero, o indumento, que los detenga y los desvie. ¡El capote de bregal!

Pero conviene que todo esto se resuelva rápidamente. ¿Qué piensan los Gobiernos de todas las naciones del Globo? Todavía oímos a muchas personas lamentarse de que perdieron hijos atacados de dipteria, después de descubierto el suero Roux, porque éste no había llegado a la población donde residían, o porque los médicos de allí no se decidían a aplicarlo. Que los que agachamos la coconicina para pasar bajo el dintel —sin pisarlo, ¡eh!— de la ancianidad, no demos lugar a que digan de nosotros nuestros hijos: —Mi pobre padre murió hace ciento cincuenta años, poco antes de que se descubrieran estos trajes "radiófugos" que, tanto nos prolongan la juventud y la vida.

Madrid, y desprecia a otros, como el de Carratraca, de Málaga.

Figuro: "Un hijo en América". Es un film entretenido. Un rico fabricante, cuyo hijo desaparece de casa; el padre encarga a un fresco que busque al pródigo y no encontrándole le proporciona a un hombre honrado muy parecido a su hijo que levanta el negocio y la fábrica de su padre no progresa, dando lugar al enredo a escenas muy cómicas. Annabella y Perjean hacen verdaderas creaciones de sus papeles respectivos, impregnando la comedia de comicidad y optimismo.

"Vuelo nocturno". En el Coliseum se ha estrenado una cinta que constituye una innovación en el género cinematográfico. Habíanse realizado hasta ahora las películas de aviación de guerra y de vuelos trasatlánticos; faltaba ahora una cinta de aviación comercial. Para llevarla a efecto se ha buscado un motivo: la necesidad del transporte de un suero para salvar una vida. Los aficionados a la aviación encontrarán en esta cinta un verdadero arsenal de episodios audaces, mejor que acrobacias, porque los personajes actúan desafiando los elementos desencadenados de la naturaleza con verdadero heroísmo. El reparto está integrado por Helen Hayes, Mirna Loy, Jon Barrimore, Lionel Barrimore y Robert Montgomery; un conjunto de artistas cuya pericia en el arte acrobático es tan conocida. De moralidad intachable.

Finalmente, en el Cine de la Prensa se ha puesto una cinta cuyo título "La señora no quiere hijos" no corresponde afortunadamente al contenido. Sin embargo no queremos decir con esto que merezca nuestra aprobación. La trama de este film, concebida con el sano propósito de hacer reír al espectador con francas carcajadas, es casi inofensiva; pero ciertos episodios completamente adventicios al argumento general, la hacen inadmisibles.

MONTECLARO (Reproducción prohibida)

La semana cinematográfica

Una prodigiosa reconstitución de páginas íntimas y públicas—de extraordinario colorido y rico interés de la Rusia del siglo XVIII vive y palpita en la prodigiosa cinta estrenada en el Callao con el título "Catalina de Rusia", que hace "pendant" con otro film estrenado recientemente y que también mereció nuestro elogio en este mismo sitio: "La vida privada de Enrique VIII". Catalina de Rusia es un espectáculo completo, interesante, sugerente y emotivo. La vida se complace en la contemplación de los ambientes suntuosos, de los maravillosos vestuarios, de los mil pormenores y refinamientos, de una Corte que no ha tenido igual en punto a riqueza y esplendor. Tradúcese en la pantalla el carácter entero y fuerte, dulce

De colaboración

LA PRIMAVERA ERES TU

Dos torres gemelas flanquean este bello edificio de San Francisco que se alza frente a las praderas, al borde de uno de aquellos caminos reales que ponían en comunicación las dos Extremaduras.

El paisaje es rico, a pesar de que son blandas y suaves estas praderas. Ahora empiezan a bordear la verde felpa de sus hierbas con leves motas blancas de margaritas enanas y con diminutas rodela de flores encarnadas y azules, Tapiz oriental que trasluce a los oros de estas tardes que empiezan a poblarse de anuncios primaverales.

El camino va bordeado de olmos buscando al repecho de las lomas y es un camino que parece retorcer con su dureza los troncos añosos de estos árboles.

Falta en estas praderas la estampa de aquellos dos franciscanos que vimos un día en una pintura de los profanados claustros tendiendo sus manos amarillentas a la puerta del sol, rodeado de un bando de alondras del mismo color de sus hábitos. Y en estos caminos las recuas de arrieros que venían a descansar en el acomodo misericordioso de la hospedería.

Pero es como una interpretación ascética de este paisaje el bello edificio del antiguo convento todo labrado en piedra, berroqueña parda también como el hábito franciscano. Armonía en sus arcos de medio punto y elegancia clásica en las dos torres que hoy son dos esqueletos mudos con las cuencas vacías de sus ojos sin símbolos y sin campanas.

Rayando el aire, como remolcadas por un hilo azul hicieron su aparición las dos primeras cigüeñas. Describieron un amplio círculo en el remanso cristalino que bañaba la atmósfera las torres, y tambaleándose vinieron a posarse sobre los viejos nidos que habían despojado ya los huracanes y las lluvias de un año.

—Las primeras cigüeñas anunciando el buen tiempo—exclamó un viejecito que se soleaba en la pradera.

Era uno de esos viejos pulcros que hacen simpática la ancianidad y se lo decía a un nietecillo que le acompañaba.

El niño no parecía comprender el sentido del abuelo, este le fué explicando lo que significaba el buen tiempo.

—Los pájaros y los grillos. Los días radiantes que tienen un trémulo alborozo de sacudida. Palpitan y estallan las yemas y los brotes, el aire se llena de zumbidos y de olor de miel, se hinchan las espigas, se dispersa a todos los vientos el polen y hay como una efusión de vida en toda la naturaleza. Eso es la primavera, hijo mío.

—¿Y que es efusión abuelito?

—¿Efusión? Ansia de amor, hijo mío. Pero el amor en el último término entre los hombres es sentido de bien.

El niño preguntó más. No alcanzaba su comprensión infantil a expresar concretamente sus pensamientos. Pero penetrándolos bien, se hubiera podido decir que presentaba una cosa así como si los hombres tuviesen primavera.

—¿Qué si los hombres tienen primavera? ¿Por que no, hijo mío? Yo te pudiera decir imitando a un poeta que se llamó Bécquer que la primavera eres tú. Tú y esos otros niños que salen ahora de San Francisco.

Aludía a los hospicianos que irrumpían en la padera. Salían del antiguo convento convertido en asilo infantil, como pájaros a quienes se hubiese abierto la jaula. Y he aquí que, a pesar del sello franciscano del monumento, la idea de cárcel trascendía de aquel albergue por no se sabe que ausencia de dulzura y de paz de sus piedras secularizadas.

Los niños se distribuyeron en grupos, según sus juegos y aficiones. Frente a los niños un señor alto y seco daba la verdadera idea de guardián. Voces y algarabía, un alegre bullicio que rumoreaba en la tarde con notas agudas y argentinas.

De pronto un grupo de los mayores formaron corro aparte.

—¿Jugamos a eso?

Palmorearon los demás y se distanciaron del grueso de los compañeros.

Y "eso" aquello era un juego que impresionó vivamente al viejecito pulcro. Varios niños hacían de "burgueses" y varios de "camaradas". Establában lucha. Y salían vencidos los burgueses en medio de dicterios y frases soeces.

—[Y ahora a prender fuego a las iglesias!]

Era tan repugnante la escena que el viejecito se levantó y fué a llamar la atención al vigilante.

—Pero oiga usted ¿no se da cuenta de lo que significa el juego de esos niños?

—Que si me doy cuenta?—contestó el inspector—¿Pero qué quiere usted que yo les haga? Desde que se fueron las religiosas todo es aquí un desmoronamiento. Ni respetan a nadie ni tienen temor a nada. ¿Qué van a respetar cuando a los maestros se les tiene terminantemente prohibido hablar de Dios ni de otra vida? ¿Y qué respeto a nada va usted a exigir a unos niños que han visto que por orden del gestor delegado se han quitado las cruces, se han destronado los santos y se han colocado a empleados y enfermeros que hablan de comunismo, de burguesía y de revolución? Ande usted que cuando esos muchachos sean hombres como siguen así...

El viejecito se quedó desconcertado como si estuviera en presencia de un contrasentido.

—[Y decía yo hace un rato a mi nieto que eran estos niños la primavera de los hombres!]

—Y lo son... En todos los discursos que ahora les echan les dicen eso mismo: que ellos son la primavera de la vida, la esperanza del mañana. Pero ya ve usted no son esa primavera que hemos conocido usted y yo... La primavera aquella que venía con las primeras cigüeñas... Retire usted, retire usted a su nieto de aquí, no sea que pueda oír algo peor.

Iba el viejecito deprimido, casi arrastrando al nietecillo de la pradera.

Voló entonces una de las cigüeñas de la torre y marcó un punto en la altura, como una cruz blanca que se remontara al horizonte.

—¿Se van las cigüeñas, abuelito?

—No, hijo mío. Es que vuelan por ahí buscando su comida pero ya todos los días vuelven.

—¿Y para qué vuelven? Son tontas esas cigüeñas...

—No, hijo mío, las cigüeñas no son tontas. Todas las criaturitas de Dios son buenas y las cigüeñas también.

Y el niño que miraba las torres de San Francisco, repuso vivamente:

—Si por eso lo digo abuelito... ¡Pobres cigüeñas! ¡Es que las van a quemar cuando peguen fuego a esa Iglesia...!

Antonio REYES HUERTAS

Las novelas de Rafael Pérez y Pérez

Reproducimos a continuación un notable trabajo publicado por «El Correo de Andalucía» en octubre del año pasado, acerca de las novelas de Rafael Pérez y Pérez, una de las cuales, «Amor que no muere» comenzamos a publicar hoy.

En el mes de agosto se ha publicado «Mariposa», la última novela del insigne escritor católico Rafael Pérez y Pérez. Hablar de Rafael Pérez a los lectores de este diario, es como hablarles de algo que pertenece a ellos mismos. Muchas de sus novelas fueron reproducidas en las columnas de El Correo. Y puede asegurarse que tal publicidad contribuyó decisivamente a popularizar, en Andalucía, la obra del gran novelista levantino.

protagonista, deliciosa mujercita física y moralmente adorable. Este es el rasgo más característico del gran novelista-poeta: la maravillosa concepción y el firme trazado de sus ideales tipos femeninos.

los escaparates de las librerías, para delectación de sus entusiastas lectores; y que, entretanto, prepara otras varias, dos de las cuales tienen ya título: «Tres encuentros» y «Paco el Naranjero».

de esa historia todavía oscura de las desiertas regiones del Canadá, que algunos escritores, como Curwood y Mowery, ya célebres entre nosotros, van descubriendo al interés de los más lejanos países. Mowery, en esta novela, compite con el explorador auzac que sabe describir los helados paisajes que la adustez de unas tribus esquimales pendencieras cierra a todo el que no posea un corazón de héroe para abrirse paso, y con el psicólogo que acierta a descubrir la influencia melancólica que aquellas latitudes inhóspitas ejercen carácter de los hombres.

tono D. Juan Alcina cantará la romanza «Dio Possente» de Faust, y se estrenará un «Cant a Mallorca» para coro y orquesta, letra de don Francisco Seguí, música del maestro Rossi.

Crónica de espectáculos

A LA LLUM DELS ESTELS
El poema dramático que la Compañía Catalana-Eslerich siguiendo la temporada de teatro regional estrenó el pasado domingo en la «Defensora Sollerense» no vino a decepcionar las esperanzas que los aficionados a la Diosa Musa tenían puestas en la última de las obras de Manuel Andreu Fonttrouit.

PRO-RADIU

Cavalleria Rusticana y Kamasutra

Hace unos días se lanzó la noticia de que se preparaba en Palma una representación de estas dos obras, interpretadas por elementos locales y de la colonia extranjera, aficionados todos al bello canto y a la declamación.

Notas bibliográficas

W. B. MOWERY
El valle prohibido
Es la segunda novela de este autor que nos da a conocer en la «Biblioteca Oro» la Editorial Molino, en esa edición que si es de verdadera economía para el lector, no renuncia a portadas tan bellas como la del libro que acabamos de recibir ni a ilustrar profusamente el texto con notables dibujos.

Folleto de LA VOZ DE SOLLER. - 1

AMOR QUE NO MUERE
POR
RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ
La publicación de esta novela ha sido autorizada por la casa editora, Editorial Juventud, Provenza, 101.-Barcelona, quedando prohibida la reproducción total o parcial de la misma.

Libro primero

Amor de niña, agua en cesto
Yo soy uno de esos seres que sólo un amor conciben: con él nacen, con él viven y se sepultan con él.
ZORRILLA.
CAPITULO I
Pájaros de ilusión
Con sorbos precipitados, a pesar de que el café con leche debía quemar si se juzga por lo que humeaba, la marquesa de Cadierno acabó de apurar el contenido del panceñillo untado de apetitosa mantecilla que le había servido su doncella sobre preciosísima salvia de plata repujada.

—Podía tomar la señora Marquesa un comprimido de bromuro...
—No quiero potingues, Catalina, ya te he dicho que no tengo nada, que he dormido poco y estoy contrariadísima sólo de pensar si el aguacero de ayer podrá haber puesto el camino en condiciones de que el automóvil no pueda llegar a la estación... ¿Has llamado al señor Conde?
—Por dos veces, señora Marquesa.
—También le cuesta bastante arrancar, hija. Esta gente joven... Aunque a lo mejor tampoco ha pegado un ojo en toda la noche, como yo. Vuelve a llamarlo, haz el favor. Y dile que venga en seguida; conforme esté. No me voy a asustar de verle en pijama... ¡A estas horas ¡hija, y que sangre tiene!

dos mostraban los destrozados pámpanos como piltrafas sobre el haz de la tierra morena y el esqueleto de los almendros erguiese sobre el horizonte límpido, de un azul de turquesa, sin hojas y sin frutos. La señora no pudo evitar que un estremecimiento la sacudiera al pensar en el hambre, que se iba a enseñorear de los pobres, pero no tuvo tiempo, porque Enrique Montesinos, no en pijama, sino correctamente vestido, la llamó desde la puerta del saloncito íntimo a donde le condujera Catalina.

sando la hora de llegada—se lamentó de nuevo la Marquesa.—La hora y el día...
—El día es hoy, ya lo verás. No te apures, madrina. No hay más que enviar el automóvil a la estación esta mañana y esta noche; si no vienen en el expreso han de venir en el correo. Pero venir vienen hoy. Y después de todo no hay nada perdido: si no llegan hoy, con volver a salir mañana...
—¿Tú hablas muy fácilmente de salir a Lumbreta, Enrique... ¿Y por dónde se va, si el puente se lo ha llevado la rambla?
—Pues, por la Trainera, que hay otro puente de tablonas.

—¿Para que se atraquen en una boquera!—protestó como un cohete la Marquesa.
—¿Atrancarse las mulas?—se echó a reír Montesinos.—Las boqueras están a estas horas más lisas y más firmes que la palma de mi mano; y es precisamente por una sucesión de boqueras a campo traviesa por donde debe ir el carruaje huyéndose los carriles de los caminos de tránsito. Mucho más seguro el viaje con las mulas y el coche que en el auto. Los automóviles, por las carreteras, y si son, pistas asfaltadas, muchísimo mejor.

(Continuará)

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural sana y eficaz que viene demostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el BOLETIN MENSUAL « Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Palencia, 8, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Si desea mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual « Lo que dicen los Curados » y el Libro « La Medicina Vegetal ».

Formulario for requesting the bulletin and book, including fields for Name, Address, and City.

INDICACIONES

- List of ailments treated by the vegetable cures, including Diabetes, Rheumatism, Gout, etc.

EN MARCHA GRATIS

Envíe Vd. el adjunto cupón a: Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Palencia, 8, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin * ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E INESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA (Valencia)

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS

CLERMONT L'HERAULT

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER

(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MÓLOC-ALGER

FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

CASA MIGUEL MARTORELL FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO SUCESOR

Contiene exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Música de guitarra

Bartolomé Calatayud

Marcha Húngara 2'50 Ptas
Gavota, de Gossec 2'00
Gavota de fácil ejecución 2'00
Nostalgia 2'00

Canto Cubano, id. id. id. 2'00

Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.

(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades

Precios limitados

San Elias, núm. 21-1.º - PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx

Servicio a domicilio

Calle de la Rectoría n.º 15 - SOLLER.

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION
FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. - ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition
AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA

Télégrammes: BERNAT-ALGER

R. C. ALGER 17.233

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION

RIPOLL & C^{IE}

EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: MAISON "IBERIA"

TELEPHONE 9.72

19, Avenue Victor-Hugo, 19

Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA"

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA"

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA--CANNES

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

Carnets y tarjetas de fantasía

para participaciones de matrimonio y bautizo

TARJETAS PARA VISITA

Imprenta de Salvador Galatayud. - LUNA, 27-SOLLER

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LÉGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79

TÉLEGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sète.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales à: NICE
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.

TOULON
8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5

TELÉFONO. 98

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)